**Сообщение № 964/2001, Саидов против Таджикистана**

**(Соображения приняты 8 июля 2004 года, восемьдесят первая сессия)**[\*](http://www1.umn.edu/humanrts/russian/hrcommittee/Rview964sess81.html#note)

**СООБРАЖЕНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ООН ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ СООБЩЕНИЯМИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫМ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 4 СТАТЬИ 5 ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ**

**Сообщение № 964/2001**, ***Саидов против Таджикистана***

**(Соображения приняты 8 июля 2004 года, восемьдесят первая сессия)**

*Представлено*:     г-жой Барно Саидовой (не представлена адвокатом)

*Предполагаемая жертва*:   муж автора г-н Гайбуллоджон Ильясович Саидов, покойный

*Государство-участник*:   Таджикистан

*Дата сообщения*:     11 января 2001 года (первоначальное представление)

*Комитет по правам человека*, учрежденный в соответствии со статьей   28 Международного пакта о гражданских и политических правах,

*на своем заседании*8 июля 2004 года,

*завершив*рассмотрение сообщения № 964/2001, представленного в Комитет по правам человека г‑жой   Барно Саидовой в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах,

*приняв во внимание*всю письменную информацию, представленную ему автором сообщения,

*принимает следующее:*

**Соображения в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола**

1.1   Автором сообщения является г‑жа Барно Саидова, гражданка Таджикистана, 1958   года рождения. Она представляет сообщение от имени своего мужа   - Гайбуллоджона Саидова, также таджикского гражданина 1954 года рождения, который во время представления сообщения содержался под стражей в камере смертников в ожидании приведения в исполнение смертного приговора, вынесенного Военной коллегией Верховного суда Таджикистана 24  декабря 1999   года. Она утверждает, что ее муж является жертвой нарушения Таджикистаном пунктов   1 и 2 статьи   6, статьи   7, пункта   2 статьи   9, пункта   1 статьи   10 и пунктов   1, 2, 3  b ), d ), g ) и 5 статьи   14 Международного пакта о гражданских и политических правах **1**. Автор не представлен адвокатом.

1.2   12 января 2001   года в соответствии с правилом 86 своих правил процедуры Комитет по правам человека, действуя через своего Специального докладчика по новым сообщениям, просил государство-участник не приводить в исполнение смертный приговор в отношении г‑на Саидова до завершения рассмотрения его дела Комитетом. Государство-участник не представило никакого ответа на эту просьбу. Из дальнейших сообщений автора выяснилось, что 4  апреля 2001   года г‑н   Саидов был казнен.

**Факты в изложении автора**

2.1   По словам автора, 4 ноября 1998 года приблизительно 600   вооруженных комбатантов, базировавшихся в Узбекистане, но являвшихся таджиками по происхождению, оказали поддержку полковнику Худобердыеву и проникли в Ленинабадский район Таджикистана. Заняв несколько официальных зданий в этом районе, они потребовали амнистии для всех соратников Худобердыева и своего безопасного возвращения в Таджикистан.

2.2   В тот день г‑н   Саидов, который проживал в Худжанде на занятой боевиками территории и являлся водителем, познакомился с некоторыми из комбатантов. Он решил доставить нескольких раненых комбатантов в больницу и похоронить убитых во время вооруженного столкновения между сторонниками Худобердыева и правительственными войсками. Г‑н   Саидов был вооружен.

2.3   7 ноября 1998 года комбатанты начали отступать в сторону Узбекистана. Г‑н   Саидов направился к границе с Кыргызстаном, где 25   ноября 1998   года он был арестован таджикскими властями. По словам автора, ее муж вместе с другими лицами, арестованными во время так называемых "ноябрьских событий", был подвергнут избиениям с целью добиться от него признания вины. Автору разрешили увидеться с мужем в полицейском участке спустя неделю после его ареста. Во время свидания она отметила, что он был избит и что у него на теле имелись черные и синие гематомы. У   него были синяки над правой бровью и на груди, его ноги распухли, и он не мог стоять; в течение месяца у него были кровавые выделения, вызванные внутренними повреждениями. Предположительно, он не проходил медицинского осмотра. По словам авторам, ее мужу угрожали, что его жена и дочь пострадают, если он откажется признать свою вину. Другому человеку, арестованному в то же самое время, якобы прострелили ногу, для того чтобы заставить его сознаться.

2.4   По словам автора, в течение месяца после ареста национальное телевидение постоянно транслировало пресс-конференции с людьми, которые "раскаялись" после ареста и у которых имелись следы избиений. Показали также и ее мужа, у которого был заметен шрам на правой брови. Согласно автору, в результате этих избиений общее состояние здоровья г-на Саидова, и в частности его зрение, ухудшились.

2.5   Хотя арест г-на Саидова состоялся 25 ноября 1998 года, официальное обвинение было предъявлено ему лишь 1 января 1999   года. При аресте ему не сообщили о его праве на юридическое представительство. Из всех членов семьи встретиться с ним несколько раз разрешили только автору. Адвокат ее мужа не был избран жертвой, а был назначен ему следователем и появился лишь примерно в середине марта 1999   года. По словам автора, в ходе следствия он встретился с г-ном Саидовым всего лишь один раз.

2.6   Судебное разбирательство было начато в июне 1999   года. Военная коллегия Верховного суда проводила свои заседания в воинской части 3501 в Худжанде. Слушания проводились в зале с разбитыми окнами. По словам автора, никаких упоминаний о закрытом характере судебного разбирательства или о каких-либо ограничениях в отношении доступа публики не содержится в постановлении суда, однако был подготовлен список, в соответствии с которым в зал, где проходило судебное разбирательство, допускался только один из членов семьи каждого обвиняемого.

2.7   Адвокат жертвы часто отсутствовал во время суда, и во многих случаях допрос г‑на   Саидова происходил при его отсутствии. Адвокат также отсутствовал при вынесении приговора.

2.8   По словам автора, все обвиняемые, включая ее мужа, заявили в суде о том, что во время следствия они подвергались избиениям и угрозам с целью заставить их сознаться или свидетельствовать против себя или против кого-либо другого из них. Однако суд оставил эти заявления без внимания и не стал заниматься их проверкой. Согласно автору, председательствовавший судья принял решение о признании обвиняемых виновными еще до начала судебного разбирательства. По этой причине он якобы проводил процесс в "обвинительной манере".

2.9   Автор утверждает, что с 25 ноября 1998 года по 12 января 1999   года ее муж содержался под стражей в здании Худжандского отделения милиции, хотя предполагается, что арестованное лицо должно содержаться в таком месте не более трех суток. 12 января 1999   года г-н Саидов был переведен в следственный изолятор № 1 в Худжанде и помещен в общую камеру, где уже находилось 16   заключенных; камера плохо проветривалась и была переполненной. Питание состояло исключительно из перловки; поскольку ее муж страдал вирусным гепатитом до своего ареста, он не мог усваивать пищу, которую ему выдавали в следственном изоляторе, и он нуждался в специальной диете, однако не мог ее получить. В результате у ее мужа произошло повреждение желудка и он был вынужден употреблять только ту пищу, которую ему изредка передавала его семья.

2.10   24 декабря 1999   года Верховный суд признал г-на Саидова виновным в бандитизме, участии в организованной преступной группировке, попытке захвата власти насильственным путем, публичном призыве к насильственному изменению конституционного строя, незаконном приобретении и хранении огнестрельного оружия и боеприпасов, терроризме и убийстве и приговорил его к смертной казни. В тот же день он был переведен в отделение для смертников и помещен в отдельную камеру размером 1   на   2   метра с цементным полом, где вместо кровати имелся лишь тонкий матрас. Туалет представлял собой ведро, находившееся в углу камеры. Согласно автору, ее муж, исповедовавший ислам, был подвергнут унижению, поскольку он был вынужден совершать религиозные обряды в таких условиях. 25 июня 2000   года г‑н   Саидов был переведен в следственный изолятор (СИЗО) № 1 в Душанбе, где условия содержания и качество пищи якобы являлись идентичными. Автор утверждает, что ее муж получал только каждую четвертую из тех передач, которые она передавала ему через представителей тюремной администрации.

2.11   Автор утверждает, что она и адвокат г-н Саидова направили апелляцию на решение Верховного суда Председателю Верховного суда Таджикистана. Заместитель председателя Верховного суда (и Председатель Военной коллегии того же суда) отклонил апелляцию; дата отказа в апелляции не указана. Мать г‑на   Саидова направила просьбу о помиловании Президенту, однако ответа не получила. Адвокат г‑на   Саидова обратился с просьбой о помиловании в президентский Комитет по защите конституционных прав граждан, однако также не получил ответа.

2.12   10 мая 2001   года автор сообщила Комитету, что ее муж был казнен 4 апреля 2001   года, несмотря на просьбу Комитета о временных мерах защиты. 12 июня 2001   года она представила копию свидетельства о смерти, выданного 18 мая 2001   года, в котором подтверждалось, что г-н Саидов скончался 4 апреля 2001   года без указания причины смерти.

**Жалоба**

3.1   Автор утверждает, что ее муж стал жертвой нарушения его прав в соответствии со статьей 7 Пакта, поскольку во время следствия, в частности в течение первых двух недель после ареста, он подвергался пыткам со стороны следователей, пытавшихся заставить его сознаться, в нарушение пункта 3 g ) статьи 14. Когда в суде он и другие обвиняемые пытались опротестовать добровольный характер сделанных ими во время следствия признаний, судья якобы оборвал их, заявив, что это является их выдумками, и потребовал, чтобы они "говорили правду".

3.2   Автор утверждает, что в деле ее мужа был нарушен пункт 2 статьи 9, поскольку он был арестован 25   ноября 1998 года, а официальные обвинения были ему предъявлены лишь месяц спустя, 1 января 1999   года.

3.3   Утверждается, что был нарушен пункт 1 статьи 10 Пакта из-за бесчеловечных условий содержания под стражей г-на Саидова в Худжанде и Душанбе.

3.4   Утверждается, что был нарушен пункт   1 статьи   14, поскольку судья Военной коллегии Верховного суда проводил судебное разбирательство пристрастно и ограничил доступ родственников обвиняемых на заседания, а также отказал в доступе другим лицам, желавшим присутствовать на них, нарушив таким образом требование о публичности судебного разбирательства. Хотя он прямо и не затрагивается автором, вероятно, возникает еще один вопрос, связанный с вышеупомянутым положением, который заключается в том, что приговор г‑ну   Саидову, гражданскому лицу, был вынесен Военной коллегией Верховного суда.

3.5   Кроме того, утверждается, что презумпция невиновности г‑на   Саидова, защищаемая в пункте   2 статьи   14, была также нарушена, поскольку во время следствия направляемые государством средства массовой информации постоянно передавали и публиковали материалы, в котором его и обвиняемых вместе с ним лиц называли "преступниками", "мятежниками" и т.п., формируя таким образом негативное общественное мнение. Позднее во время судебного разбирательства это выразилось в обвинительной позиции, занятой судьей.

3.6   Утверждается, что был нарушен пункт   3  b ) статьи   14, поскольку во время следствия г‑н   Саидов был фактически лишен своего права на юридическое представительство, несмотря на тот факт, что ему угрожало вынесение смертного приговора. Адвокат был назначен следователями только на окончательной стадии расследования, и г‑н   Саидов предположительно встретился с ним лишь однажды, что является нарушением его права на надлежащую защиту. Автор также утверждает, что был нарушен пункт   3  d ) статьи   14, поскольку ее мужа не проинформировали о его праве быть представленным адвокатом начиная с момента его ареста. Наконец, во время судебного разбирательства адвокат г‑на   Саидова часто отсутствовал.

3.7   Г‑н   Саидов был осужден и признан виновным Военной коллегией Верховного суда, чьи приговоры не подлежат обычному обжалованию в нарушение пункта   5 статьи   14 Пакта. Единственной возможной формой апелляции является чрезвычайная апелляция, разрешение на подачу которой выдается по усмотрению Председателя Верховного суда (или его заместителей) или Генерального прокурора (или его заместителей). Автор считает, что такая система лишила ее мужа права на подачу апелляции в нарушение принципов равенства юридических средств и состязательности процесса, предоставив неоправданное преимущество стороне обвинения. Автор добавляет, что даже в том случае, если бы было получено разрешение на подачу чрезвычайной апелляции, то ее рассмотрение всегда проводится без проведения заслушивания сторон и касается только вопросов права, что противоречит правовой практике Комитета **2**.

3.8   Автор утверждает, что вышеуказанные нарушения привели к нарушению прав ее мужа, предусмотренных в пунктах   1 и 2 статьи   6, поскольку он был приговорен к смертной казни после несправедливого судебного разбирательства на основании признаний, полученных посредством применения пыток.

3.9   Несмотря на ряд напоминаний, направленных государству-участнику, с просьбой представить свои замечания в отношении представления автора **3**, а также с просьбами разъяснить ситуацию г‑на   Саидова, никакого ответа получено не было.

**Невыполнение государством-участником просьбы Комитета о временных мерах, предусмотренных правилом   86**

4.1   Автор утверждает, что государство-участник нарушило свои обязательства по Факультативному протоколу, казнив ее мужа, несмотря на тот факт, что сообщение было зарегистрировано в Комитете по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом, а также на просьбу о временных мерах защиты, адресованную государству-участнику в этой связи. Комитет напоминает **4**, что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство - участник Пакта признает компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушений какого-либо из прав, изложенных в Пакте (преамбула и статья   1). Присоединение к Протоколу государства подразумевает его готовность добросовестно сотрудничать с Комитетом, с тем чтобы позволить ему рассматривать такие сообщения и после рассмотрения сообщать свои соображения соответствующему государству-участнику и лицу (пункты   1 и 4 статьи   5). С   такими обязательствами государства-участника являются несовместимыми любые действия, которые препятствуют или мешают Комитету в выполнении его обязательств по рассмотрению и изучению сообщений и выражению своих соображений.

4.2   Помимо любого нарушения Пакта, обнаруженного в отношении государства-участника в сообщении, государство-участник серьезно нарушает свои обязательства по Факультативному протоколу в том случае, если своими действиями оно препятствует или срывает рассмотрение Комитетом любого сообщения, в котором утверждается о нарушении Пакта или делает рассмотрение сообщения Комитетом спорным, а выражение его соображений безрезультатным и бесполезным. В настоящем сообщении автор утверждает, что ее мужу было отказано в правах, предусмотренных в статьях 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта. Будучи поставленным в известность о сообщении, государство-участник нарушило свои обязательства по Протоколу, казнив предполагаемую жертву прежде, чем Комитет завершил свое рассмотрение и изучение, а также подготовку и сообщение своих соображений. Такие действия со стороны государства являются особо непростительными после того, как Комитет, действуя в соответствии с правилом 86 своих Правил процедуры, попросил государство-участник воздержаться от подобного шага.

4.3   Кроме того, Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия разъяснений своих действий со стороны государства-участника, несмотря на ряд запросов, сделанных в этой связи Комитетом, который действовал через своего Председателя и своего Специального докладчика по новым сообщениям.

4.4   Комитет напоминает, что временные меры на основании правила 86 Правил процедуры Комитета, принятые в соответствии со статьей 39 Пакта, имеют важнейшее значение для роли Комитета по Протоколу. Пренебрежение этим правилом, особенно в форме непоправимых мер, таких, каким в данном случае является казнь мужа автора, подрывают защиту предусмотренных в Пакте прав посредством Факультативного протокола.

**Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете**

**Решение Комитета по вопросу о приемлемости**

5.1   До рассмотрения любой жалобы, содержащейся в сообщении, Комитет по правам человека должен в соответствии с правилом 87 своих Правил процедуры решить вопрос о приемлемости или неприемлемости сообщения в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту.

5.2   Комитет отмечает, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования и что на основании представленных ему материалов были исчерпаны имевшиеся внутренние средства правовой защиты. При отсутствии возражения государства-участника в этой связи он считает, что условия, изложенные в подпунктах а) и b ) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола, соблюдены.

5.3   Комитет принял к сведению вышеизложенные заявления автора по статьям 6, 7, 9, 10 и 14 и отметил, что утверждения автора, касающиеся первоначальных стадий проведения расследования в отношении г-на Саидова, относятся к периоду до вступления в силу Факультативного протокола для государства-участника. Вместе с тем дело автора было рассмотрено судом в первой инстанции только 24 декабря 1999   года - т.е. после вступления в силу Факультативного протокола для Таджикистана. В сложившихся обстоятельствах Комитет считает, что предполагаемые нарушения Пакта имели или продолжали иметь последствия, которые сами по себе представляли возможные нарушения после вступления в силу Факультативного протокола и поэтому являются приемлемыми, за исключением утверждений, связанных со статьей 9, которые не относятся к данной категории и поэтому являются неприемлемыми в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола.

**Рассмотрение сообщения по существу**

6.1   Комитет по правам человека рассмотрел настоящее сообщение с учетом всей представленной ему сторонами информации, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 5 Факультативного протокола. Он отмечает, что, несмотря на направленные государству-участнику напоминания, оно не представило ответов как в отношении приемлемости, так и существа сообщения. Комитет отмечает, что в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Факультативного протокола государство-участник обязано сотрудничать с ним посредством представления письменных объяснений или заявлений, разъясняющих этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты для исправления ситуации. Поскольку государство-участник не проявило сотрудничества в этой связи, у Комитета не оставалось другого выбора, кроме как уделять самое серьезное внимание утверждениям автора в той мере, в которой они были подтверждены.

6.2   Что касается утверждения о том, что муж автора подвергался пыткам и угрозам после ареста с целью заставить его сознаться, то Комитет отмечает, что автором были названы имена должностных лиц, которые избивали ее мужа дубинками и наносили ему удары ногами; она также с некоторыми подробностями описала полученные ее мужем в результате этого травмы. Из представленных автором документов явствует, что 7 апреля 2000   года эти обвинения были представлены Председателю Верховного суда, который ответил, что эти утверждения были уже изучены Военной коллегией Верховного суда и были признаны необоснованными. Автор утверждает, что ее муж и другие проходившие по его делу лица отказались в суде от своих первоначальных показаний, которые были получены с применением пыток; эти возражения против добровольного характера показаний были отклонены судьей. Комитет отмечает, что государство-участник не сообщило, каким образом суд расследовал эти утверждения, также как не представило копий каких-либо медицинских отчетов в этой связи. В данных обстоятельствах должное внимание следует уделить утверждению автора, и Комитет считает, что представленные факты свидетельствуют о нарушении статьи 7 Пакта.

6.3   С учетом вышеприведенного вывода, а также того факта, что обвинение г‑на   Саидова было основано на признании, полученном силой, Комитет делает вывод о том, что пункт 3 g ) статьи 14 Пакта также был нарушен.

6.4   Комитет принял к сведению утверждения автора по пункту 1 статьи 10 Пакта, касающиеся содержания ее мужа под стражей после вступления в силу Факультативного протокола во время следствия и в камере смертников, отсутствия медицинской помощи и плохих условий заключения, о которых говорится в пунктах 2.9 и 2.10 выше. При отсутствии какого-либо опровержения со стороны государства-участника должное внимание вновь должно быть уделено утверждениям автора. В этой связи Комитет делает вывод о том, что в отношении г-на Саидова был нарушен пункт 1 статьи 10.

6.5   Комитет отметил, что муж автора не имел возможности обжаловать свое осуждение и приговор посредством обычной апелляции, поскольку закон предусматривает, что пересмотр приговоров Военной коллегии Верховного суда производится по усмотрению ограниченного числа высокопоставленных судебных чиновников. Если допускается такой пересмотр, то он проводится без слушания дела и только по вопросам, касающимся права. Комитет напоминает, что даже в том случае, если система подачи апелляции, возможно, не является автоматической, право на обжалование в соответствии с пунктом 5 статьи 14 предусматривает обязанность государства-участника проводить тщательное рассмотрение как на основе достаточности доказательств, так и с точки зрения вопросов права факта осуждения и приговора, до тех пор пока процедура допускает должное рассмотрение характера конкретного дела **5**. При отсутствии какого-либо разъяснения со стороны государства-участника в данной связи у Комитета сформировалось мнение о том, что вышеупомянутый пересмотр решений Военной коллегии Верховного суда не отвечает требованиям пункта 5 статьи 14 Пакта, и, следовательно, о том, что в деле г-на Саидова было допущено нарушение данного положения **6**.

6.6   Далее автор утверждает, что было нарушено право ее мужа на презумпцию невиновности до доказательства его виды в результате широкого и неблагоприятного досудебного освещения в управляемых государством средствах массовой информации, которые называли автора и обвинявшихся вместе с ним лиц преступниками, что оказало негативное воздействие на последующее судебное разбирательство. При отсутствии информации или возражения со стороны государства-участника в этой связи Комитет постановляет уделить должное внимание утверждениям автора и делает вывод, что права г-на Саидова по пункту 2 статьи 14 были нарушены.

6.7   Комитет принял к сведению жалобу автора о том, что право ее мужа на справедливое судебное разбирательство было нарушено, среди прочего, в связи с тем фактом, что судья проводил разбирательство в предвзятой манере и даже отказался рассматривать отказ от признаний, сделанных г-ном Саидовым во время следствия. Государство-участник не представило никаких разъяснений, проливающих свет на причины такого положения. Поэтому на основании представленных ему материалов Комитет выносит заключение о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав г-на Саидова, предусмотренных в пункте 1 статьи 14 Пакта.

6.8   Что касается предполагаемого нарушения пункта 3 b ) статьи 14, состоявшего в том, что муж автора был юридически представлен только в конце следствия и не через посредство выбранного им самим защитника и что вопреки пункту 3 d ) статьи 14 г‑н   Саидов не был уведомлен о своем праве быть представленным адвокатом после ареста и что его адвокат часто отсутствовал во время судебного разбирательства, Комитет вновь сожалеет об отсутствии соответствующих разъяснений со стороны государства-участника. Он напоминает о своей правовой практике, которая состоит в том, что особенно в делах, связанных с высшей мерой наказания, тот факт, что обвиняемый должен быть эффективно представлен адвокатом **7**на всех стадиях разбирательства, является аксиомой. В данном деле мужу автора было предъявлено несколько обвинений, связанных с назначением смертной казни, без какой-либо эффективной правовой защиты, хотя у него и имелся адвокат, назначенный следователем. Из материалов, находящихся на рассмотрении Комитета, остается неясным, пытались ли автор или ее муж привлечь к делу частного адвоката, или же они были согласны с выбором назначенного адвоката. Вместе с тем при отсутствии каких-либо соответствующих разъяснений государства-участника по данному вопросу Комитет напоминает о том, что, хотя в пункте 3 d ) статьи 14 не предусмотрен выбор обвиняемым адвоката без какой-либо оплаты, должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы адвокат после своего назначения обеспечивал эффективное представительство в интересах правосудия **8**. В этой связи Комитет считает, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав г-на Саидова по пунктам 3 b ) и d ) статьи 14 Пакта.

6.9   Комитет напоминает **9**, что вынесение смертного приговора по завершении судебного разбирательства, в ходе которого не соблюдались положения Пакта, представляет собой нарушение статьи 6 Пакта. В настоящем случае смертный приговор был вынесен и впоследствии приведен в исполнение в нарушение права на справедливое судебное разбирательство, которое предусмотрено в статье 14 Пакта, а также в нарушение статьи 6 Пакта.

7.   Комитет по правам человека, действуя в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, считает, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав г‑на   Саидова, предусмотренных в статье 6, статье 7, пункте 1 статьи 10 и в пунктах 1, 2, 3 b ), d ) и g ), а также 5 статьи 14 Пакта.

8.   В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта автор имеет право на эффективные средства правовой защиты, включая компенсацию. Государство-участник обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

9.   С учетом того, что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета выносить решения по факту наличия или отсутствия нарушений Пакта, и что, согласно статье 2, Пакта государство-участник обязано гарантировать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам признаваемые в Пакте права и обеспечивать их действенными и имеющими исковую силу средствами правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 90 дней информацию о принятых мерах во исполнение настоящих соображений. Кроме того, государству-участнику предлагается обеспечить публикацию текста соображений Комитета.

[Принято на английском, испанском и французском языках, причем языком оригинала является английский. Впоследствии будет издано также на арабском, китайском и русском языках в качестве части настоящего доклада.]

**Примечания**

**1**Факультативный протокол вступил в силу для Таджикистана 4 апреля 1999   года.

**2**Автор ссылается на соображения Комитета по делу *Домуковский и др. против Грузии*, принятые 6 апреля 1998 года, сообщения № 623‑627/1995.

**3**Первоначальный запрос в соответствии с правилом 86 был направлен государству-участнику 12 января 2001 года. 18 мая 2001 года государству-участнику была направлена вербальная нота с запросом об информации в отношении ситуации г‑на Саидов и с напоминанием о запросе, сделанном в соответствии с правилом 86. 19 июня 2001 года государству-участнику было направлено письмо, подписанное Председателем Комитета, с просьбой разъяснить невыполнение запроса, оформленного в соответствии с правилом 86. Наконец, 3 августа 2001 года государству-участнику была направлена вербальная нота с просьбой представить информацию по данному делу (какие меры были приняты государством для соблюдения запроса, предусмотренного правилом 86, на каких основаниях г‑н Саидов был подвергнут казни и какие меры принимаются государством для гарантии выполнения подобных просьб в будущем). 5 декабря 2002 года государству-участнику было предложено представить вышеупомянутую информацию.

**4**См. *Пиандионг против Филиппин*, сообщение № 869/1998, соображения, принятые 19 октября 2000 года.

**5**См. *Рид против Ямайки*, сообщение № 355/1989, пункт 14.3, и *Ламли против Ямайки*, сообщение № 662/1995, пункт 7.3.

**6**См. *Домуковский и др. против Грузии*, сообщения № 623-627/1995.

**7**См., например, *Алиев против Украины*, сообщение № 781/1997, *Робинсон против Ямайки*, сообщение №   223/1987, *Браун против Ямайки*, сообщение № 775/1997.

**8**См., среди прочего, *Келли против Ямайки*, сообщение № 253/1987.

**9**См. *Конрой Леви против Ямайки*, сообщение № 719/1996, и *Кларенс Маршалл против Ямайки*, сообщение №   730/1996, *Курбанов против Таджикистана*, сообщение №   1096/2002.

\*  В рассмотрении настоящего сообщения принимали участие следующие члены Комитета: г‑н Абдельфаттах Амор, г‑н Прафуллачандра Натварлал Бхагвати, г‑н Франко Депаскуале, г‑н Морис Глеле Аханханзо, г‑н Вальтер Келин, г‑н Ахмед Тауфик Халиль, г‑н Раджсумер Лаллах, г‑н Рафаэль Ривас Посада, сэр Наджел Родли, г‑н Мартин Шейнин, г‑н Иван Ширер, г‑н Иполито Солари Иригойнен, г‑жа Рут Уэджвуд и г‑н Роман Верушевский.